



## الأمانة العامة (SG)

جنيف، 23 أكتوبر 2017

إلى الدول الأعضاء في الاتحاد

المرجع: CL-17/42

جهة الاتصال: بياتريس بلوشون (Béatrice Pluchon)

البريد الإلكتروني: [gbs@itu.int](mailto:gbs@itu.int)

الموضوع: مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 (PP-18)

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

### الدعوة والموعد والمكان

يشرفني أن أعلمكم أن مجلس الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، بالتشاور مع الدول الأعضاء وبموافقة أغلبية هذه الدول، قرر عقد المؤتمر القادم للمندوبين المفوضين للاتحاد في دبي، الإمارات العربية المتحدة، لمدة ثلاثة أسابيع، من يوم الإثنين 29 أكتوبر إلى يوم الجمعة 16 نوفمبر 2018 في مركز دبي التجاري العالمي.

وقد تلقت إدارتكم مؤخراً دعوة من حكومة الإمارات العربية المتحدة كي ترسل وفداً للمشاركة في المؤتمر. وسأكون شاكراً لكم إذا تفضلتم بالرد على هذه الدعوة من خلال البريد الإلكتروني التالي: [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int) قبل 31 ديسمبر 2017، مع تبيان العدد المقدر للمشاركين في وفدكم.

### مقترحات تتناول أعمال المؤتمر

تشجّع الدول الأعضاء بشدة على استعمال واجهة مقترحات المؤتمر (CPI) لإعداد وتقديم المقترحات إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 كما جرى بالنسبة لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014. وستُسهل هذه الأداة معالجة الأمانة للمساهمات على أفضل وجه، كما ستعجل نشرها بلغات الاتحاد الست.

ويمكن النفاذ إلى هذه الأداة والمبادئ التوجيهية الخاصة باستعمال النظام وإعداد المقترحات من خلال استعمال حساب في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) في الموقع الإلكتروني الخاص بمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018.

والدولة العضو التي لا تستعمل الأداة المذكورة، يمكنها إرسال المقترحات إلى العنوان [ppcontributions@itu.int](mailto:ppcontributions@itu.int) مباشرةً.

وحرصاً على ضمان نشر مقترحات الدول الأعضاء في الوقت المناسب لكي تنظر فيها جميع الدول الأعضاء، فإن أي مقترحات لتعديل دستور الاتحاد واتفاقيته ينبغي أن تصل إلى الأمين العام قبل التاريخ المحدد لافتتاح المؤتمر بفترة لا تقل عن ثمانية أشهر، أي قبل 28 فبراير 2018. وسيقوم الأمين العام في أسرع وقت ممكن ولكن قبل تاريخ افتتاح المؤتمر بفترة لا تقل عن ستة أشهر، بنشر أي مقترحات من هذا القبيل لكي تتمكن جميع الدول الأعضاء من الاطلاع عليها (انظر الرقمين 224 و 225 من الدستور والرقمين 519 و 520 من الاتفاقية).

وعملاً بأحكام الرقم 40 من القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته (يشار إليها فيما يلي "بالقواعد العامة")، أرجو من الدول الأعضاء أن ترسل إلى الأمانة، في أقرب وقت ممكن ولكن في موعد أقصاه 29 يونيو 2018، أي مقترحات أخرى بخصوص أعمال المؤتمر.

وعلاوةً على ذلك، تمثيلاً مع القرار 165 (غوادالاخارا، 2010)، أود أن أذكر الدول الأعضاء أن الموعد النهائي الصارم لتقديم جميع المساهمات هو أربعة عشر يوماً تقويمياً قبل افتتاح المؤتمر أي 15 أكتوبر 2018، باستثناء المواعيد النهائية المحددة في القسمين 8 و17 من القواعد العامة. ويُرجى من الدول الأعضاء أيضاً أن تولي عناية فائقة للإعداد الأولي للمقترحات وذلك تفادياً لإدخال تنقيحات على الوثائق.

### الوثائق

وفقاً لسياسة الاتحاد بشأن النفاذ إلى المعلومات/الوثائق، ستتاح وثائق مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 في الموقع الإلكتروني للمؤتمر. وعملاً بالمقرر 5 (المراجع في بوسان، 2014) ووفقاً للقرار المتخذ في دورة المجلس لعام 2017، ستجري أعمال مؤتمر المندوبين المفوضين بدون استخدام نسخ ورقية. ولن تُوفر أي وثائق مطبوعة على الورق.

### الانتخابات

سوف يعمد مؤتمر المندوبين المفوضين إلى انتخاب الأمين العام ونائب الأمين العام ومديري مكاتب القطاعات الثلاثة (مكتب الاتصالات الراديوية (BR) ومكتب تقييم الاتصالات (TSB) ومكتب تنمية الاتصالات (BDT))، إلى جانب أعضاء لجنة لوائح الراديو (RRB). وسأكون شاكراً لكم إذا ما أعلمتموني كتابةً ما إذا كان بلدكم يرغب في ترشيح فرد (أو أكثر) لأي من هذه المناصب، وأرجو في هذه الحالة إعلامي كتابةً بأسماء المرشحين وبيانات السيرة الذاتية الخاصة بهم (انظر الرقمين 62 و63 من الدستور). ووفقاً للقرار 1187 الصادر عن المجلس، تُشجع الدول الأعضاء على ترشيح مرشحات حاصلات على المؤهلات الملائمة للوظائف الانتخابية. وعلاوةً على ذلك، أود أن أطلب منكم أيضاً إرسال نسخة إلكترونية من السيرة الذاتية مصحوبة ببيان رؤية وصورة إلى العنوان التالي: [ppelections@itu.int](mailto:ppelections@itu.int). ويوصى بالألا تزيد السيرة الذاتية وبيان الرؤية معاً عن خمس صفحات. وستُنشر هذه البيانات في شكل وثائق صادرة عن مؤتمر المندوبين المفوضين.

كما سيعمد مؤتمر المندوبين المفوضين إلى انتخاب الدول الأعضاء التي سيتألف منها مجلس الاتحاد في المرة القادمة. ولذلك أرجو التكرم بإعلامي ما إذا كان بلدكم ينوي ترشيح نفسه لشغل مقعد في المجلس (انظر الرقم 61 من الدستور).

وعملاً بأحكام الرقم 170 من القواعد العامة، يجب أن تصل هذه الترشيحات جميعها إلى الأمين العام في موعد لا يتجاوز الساعة 23:59 (حسب توقيت جنيف) من يوم الإثنين 1 أكتوبر 2018.

ولمزيد من المعلومات التفصيلية بشأن الانتخابات والإجراءات المتبعة في الانتخابات يرجى الرجوع إلى المادة 2 من الاتفاقية والفصل الثالث من القواعد العامة.

وستُشجع بشدة ممارسات الاستغناء عن الورق خلال المؤتمر. ووفقاً للقرار المتخذ في دورة المجلس لعام 2017، سيُستحدث في الموقع الإلكتروني للمؤتمر حيز على الإنترنت خصيصاً لعرض مواد الحملة الانتخابية. ولذلك، يُدعى المشاركون إلى إرسال كتيب الحملة الانتخابية الخاص بهم في نسق PDF إلى العنوان التالي: [ppelections@itu.int](mailto:ppelections@itu.int).

### ممارسة الحقوق وأوراق الاعتماد الخاصة بالمؤتمر

وختاماً أود أن استرعي انتباهكم إلى أن الدول الأعضاء، كي يتسنى لها ممارسة حقوقها السيادية على أكمل وجه في مؤتمر المندوبين المفوضين، عليها أن تحرص على الاحتفاظ بحقوقها في التصويت طبقاً لأحكام الرقمين 169 و210 من الدستور وأن تحرص كذلك على أن تكون الوفود التي تمثلها في المؤتمر قد تم اعتمادها وفق الأصول المتبعة طبقاً للمادة 31 من الاتفاقية. وسيُرسل إلى الدول الأعضاء مزيد من المعلومات بشأن تقديم أوراق الاعتماد الخاصة بالمؤتمر في أوائل 2018.

## التسجيل

سيبدأ التسجيل لحضور المؤتمر يوم 28 مايو 2018، وسيجري على الخط حصراً في [الموقع الإلكتروني للمؤتمر](#). وتقديم المعلومات عبر نظام التسجيل على الخط لا يعني الدول الأعضاء من ضرورة تقديم أوراق اعتماد أصلية (انظر قسم ممارسة الحقوق أعلاه).

## معلومات عملية

سيُتاح بانتظام في [الموقع الإلكتروني الخاص بالمؤتمر](#) معلومات عملية إضافية بشأن بيانات السياسة العامة والأحداث الجانبية والإقامة وما إلى ذلك.

أُتطلع إلى الترحيب بكم في دبي.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

(التوقيع)

هولين جاو  
الأمين العام